

MANUAL DE INSTALARE ȘI UTILIZARE

AQ PT_, AQ PT_C, AQ PT_C2

AQUASTIC



1221113040/03

Cuprins	2
Introducere	3
Construcția și gama de produse	3
Date tehnice.....	4
Mărimile și racordurile rezervorului de acumulare.....	5
Instalare	14
Punere în funcțiune	15
Funcționare și întreținere	15
Informații importante	16
Certificat de garanție	20

STIMAȚE CUMPĂRĂTOR!

Rezervoarele de acumulare – în funcție de construcție - pot fi utilizate cu diferite surse de energie: în mod indirect cu energie solară, gaz, combustibil solid sau alte surse de energie (de ex. încălzire auxiliară electrică).

Instalarea și prima punere în funcțiune a echipamentului trebuie făcut de instalator autorizat, cu respectarea instrucțiunilor descrise în prezentul manual.

Vă rugăm să citiți cu atenție și respectați cu strictețe instrucțiunile cu privire la montarea și utilizarea rezervoarelor de acumulare. Prin respectarea acestor condiții echipamentul cumpărat de dumneavoastră va funcționa fără probleme un timp îndelungat.

CONSTRUCȚIA ȘI GAMA DE PRODUSE

Rezervorul de acumulare este format dintr-un rezervor de oțel, izolație de spumă poliuretanică moale, înveliș din skay și capac. Rezervorul și serpentina de încălzire este realizat din oțel St37-2.

Suprafața interioară a rezervorului nu este protejată împotriva coroziunii, astfel poate fi folosit numai cu apă de încălzire – agent termic! Este interzis utilizarea cu apă potabilă!

Izolația rezervoarelor este realizat din spumă poliuretanică cu grosime de max. 100 mm, învelișul fiind realizat din skay. De la 500 de litrii în sus, izolația este demontabilă, astfel rezervorul poate fi instalat

mai ușor pe locul lui final. Prin îndepărtarea izolației, rezervoarele până 1000 de litrii încap pe o ușă de 800 mm. Rezervoarele de acumulare împreună cu un boiler indirect pot asigura și prepararea apei calde menajere, cu ajutorul energiei primite fie în mod indirect de la sistemul de încălzire, fie de la rezervorul de acumulare.

Izolația din spumă poliuretanică asigură menținerea temperaturii apei un timp îndelungat, fără consum de energie.

Gama de modele:

Sunt disponibile în execuție verticală cu capacități de 300, 500, 750, 1000, 1500 și 2000 litrii, în varianta fără serpentină (**AQ_PT**), cu o serpentină (**AQ_PT_C**) și cu două serpentine (**AQ_PT_C2**). Rezervoarele fără serpentină (**AQ_PT**) sunt prevăzute cu stuțuri de 1 1/2" pentru racordarea conductelor instalației de încălzire, precum și stuțuri de 1/2" pentru senzori și instrumente de măsurare. Schimbătoarele de căldură (serpentinele) din modelele cu o și două serpentine (**AQ_PT_C**, **AQ_PT_C2**) se utilizează pentru racordarea directă a instalațiilor solare sau a pompei de căldură.

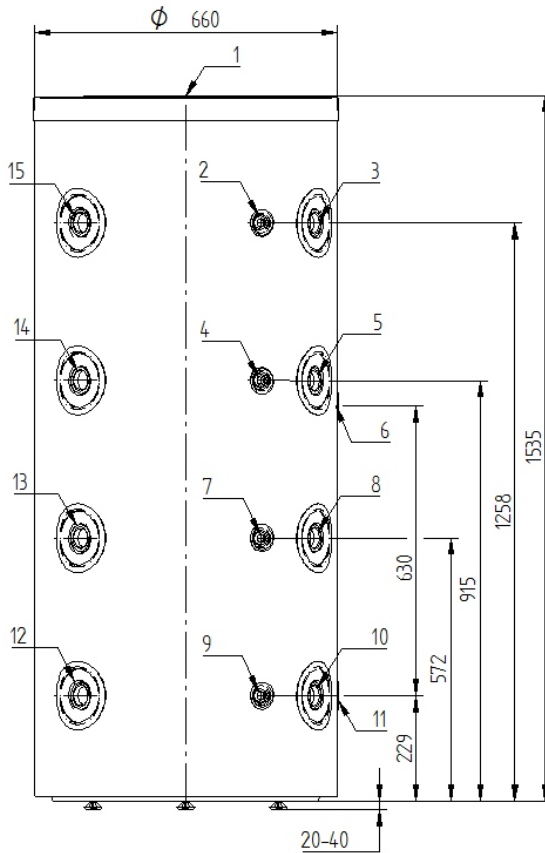
Domeniul de utilizare

Rezervoarele de acumulare înmagazinează/acumulează energie termică din instalația de încălzire. Compensează diferența între energia generată și cea consumată, astfel asigurând confort sporit.

Date tehnice

Tipul	Unitate de măsură	AQ PT 300	AQ PT 500	AQ PT 750	AQ PT 1000	AQ PT 1500	AQ PT 2000	AQ PT 300 C	AQ PT 500 C	AQ PT 750 C	AQ PT 1000 C	AQ PT 1500 C	AQ PT 2000 C	AQ PT 500 C2	AQ PT 750 C2	AQ PT 1000 C2	AQ PT 1500 C2	AQ PT 2000 C2		
Capacitate nominală	[litru]	300	500	750	1000	1500	2000	300	500	750	1000	1500	2000	500	750	1000	1500	2000		
Diametru (fără izolație)	[mm]	-	650	790	790	1000	1100	-	650	790	790	1000	1100	650	790	790	1000	1100		
Diametru (cu izolație)	[mm]	660	850	990	990	1200	1300	660	850	990	990	1200	1300	850	990	990	1200	1300		
Înălțime	[mm]	1535	1675	1860	2205	2150	2380	1535	1675	1860	2205	2150	2380	1675	1860	2205	2150	2380		
Presiune max. de lucru	[MPa]	-																		
- rezervor	[MPa]	0,6	0,3					0,6	0,3											
- serpentină inferioară	[MPa]	-						0,6												
- serpentină superioară	[MPa]	-												0,6						
- Racord circ. Încălzire		Rp1 1/2"																		
- Racord rezistență electrică		Rp1 1/2"																		
- Racord senzor		Rp1/2"																		
- Racord serpentină		-						Rp3/4"	Rp1"											
- suprafață serpentină inferioară	[m²]	-						1,5	1,7	2,9	3,0	3,6	4,2	1,7	2,9	3,0	3,6	4,2		
- suprafață serpentină superioară	[m²]	-												1	1,8	2	2,4	2,8		
- Masă	[kg]	87	69	93	107	204	237	97	95	130	147	236	297	106	157	172	269	353		

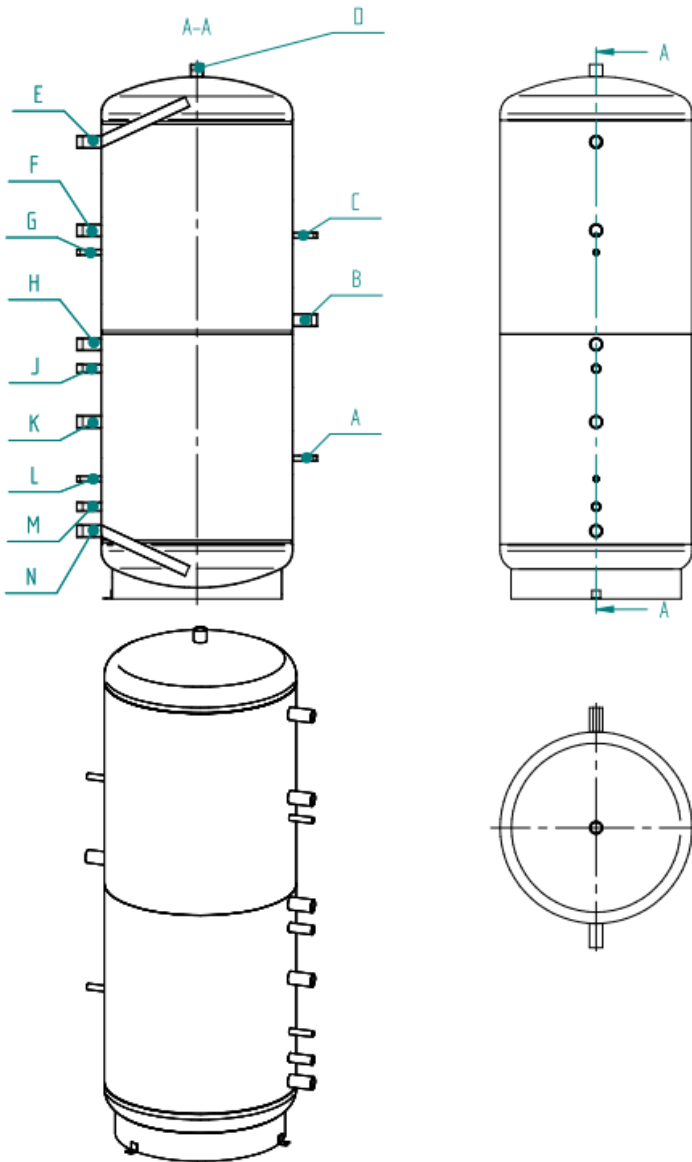
AQ PT 300, 300C



Dimensiunile și racordurile rezervorului de cumulare tip AQ PT300 și AQ PT300C

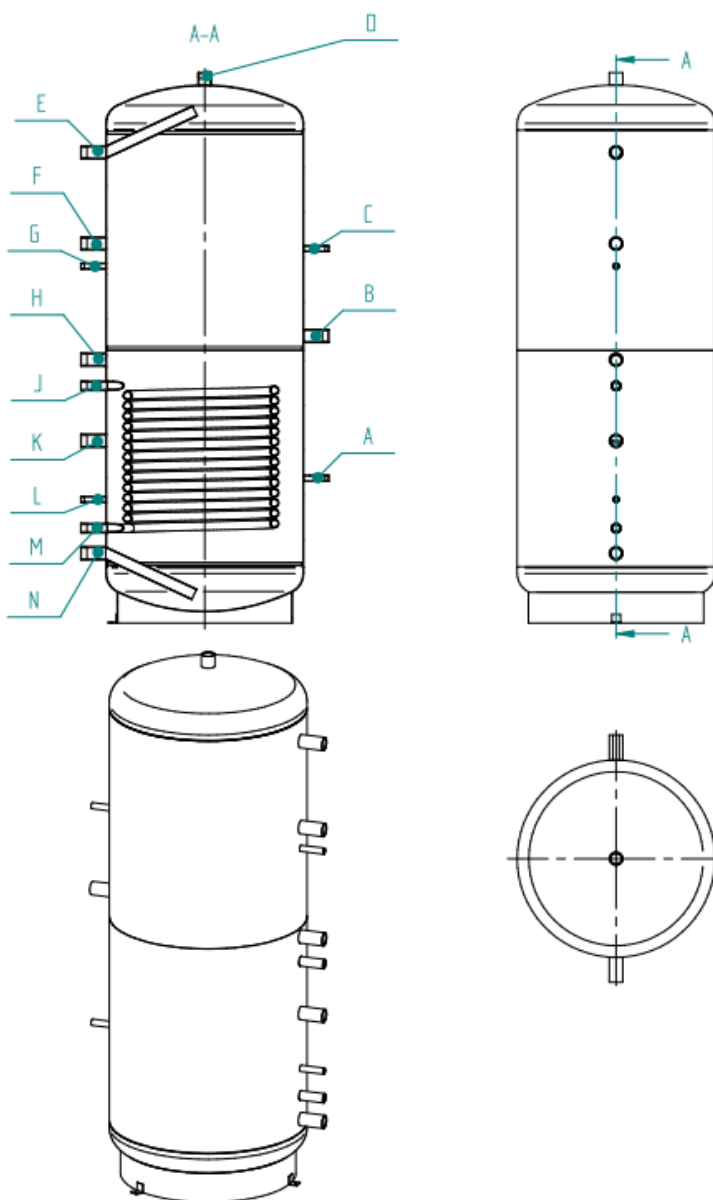
1. racord superior Rp 1 1/2", **2.,4.,7.,9.** racord senzor de temperatură Rp 1/2",
3.,5.,8.,10. racord instalație de încălzire Rp 1 1/2", **6.,11.** racord serpentină Rp 3/4",
12.,13.,15. racord instalație de încălzire Rp 1 1/2", **14.** racord rezistență electrică Rp 1 1/2"

AQ PT 500, 750, 1000



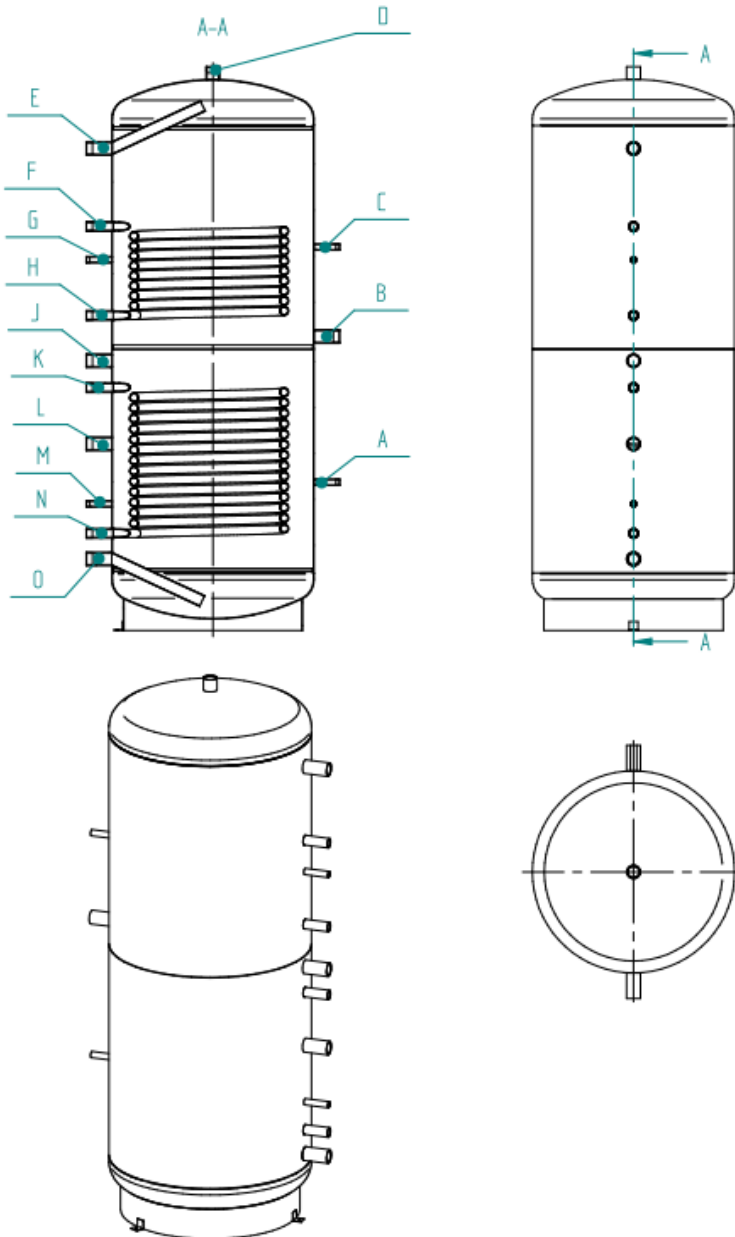
Model		AQ PT 500	AQ PT 750	AQ PT 1000
Racord senzor 1/2"	A	410	570	580
Racord rezistență electrică 1 1/2"	B	790	920	1150
Racord senzor 1/2"	C	1120	1290	1500
Racord 1 1/2"	D	1625	1810	2155
Racord 1 1/2"	E	1405	1582	1885
Racord 1 1/2"	F	1110	1430	1520
Racord senzor 1/2"	G	1230	1330	1430
Racord 1 1/2"	H	956	1045	1050
Racord intrare serpentină 1"	J	860	945	950
Racord 1 1/2"	K	620	710	730
Racord senzor 1/2"	L	460	505	495
Racord ieșire serpentină 1"	M	370	375	380
Racord senzor 1/2"	N	245	280	280
Masă	kg	99	126	152

AQ PT 500, 750, 1000 C



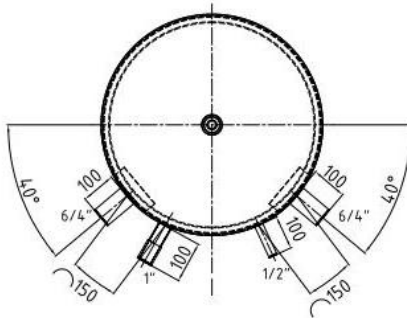
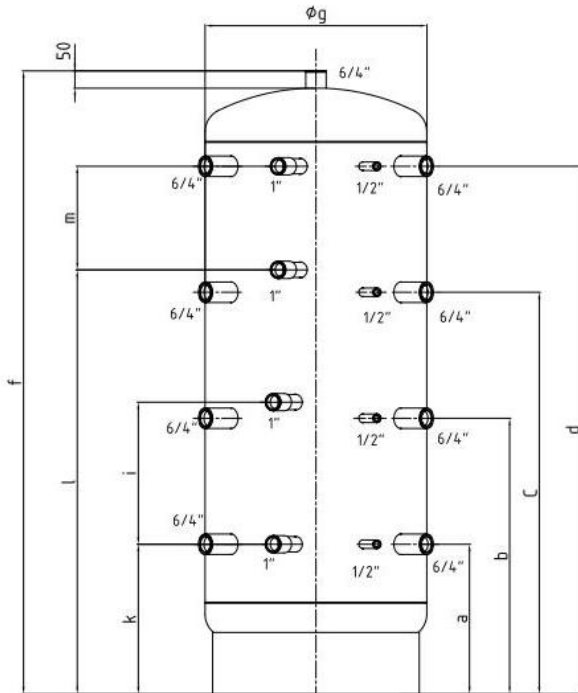
Model		AQ PT 500 C	AQ PT 750 C	AQ PT 1000 C
Racord senzor 1/2"	A	410	570	580
Racord rezistență electrică 1 1/2"	B	790	920	1150
Racord senzor 1/2"	C	1120	1290	1500
Racord 1 1/2"	D	1625	1810	2155
Racord 1 1/2"	E	1405	1582	1885
Racord 1 1/2"	F	1110	1430	1520
Racord senzor 1/2"	G	1230	1330	1430
Racord 1 1/2"	H	956	1045	1050
Racord intrare serpentină 1"	J	860	945	950
Racord 1 1/2"	K	620	710	730
Racord senzor 1/2"	L	460	505	495
Racord ieșire serpentină 1"	M	340	375	380
Racord senzor 1/2"	N	245	280	280
Masă	kg	129	161	194

AQ PT 500, 750, 1000 C2



Model		AQ PT 500 C2	AQ PT 750 C2	AQ PT 1000 C2
Racord senzor 1/2"	A	410	570	580
Racord rezistență electrică 1 1/2"	B	790	920	1150
Racord senzor 1/2"	C	1120	1290	1500
Racord 1 1/2"	D	1625	1810	2155
Racord 1 1/2"	E	1405	1582	1885
Racord intrare serpentină superioară 1"	F	1315	1490	1580
Racord senzor 1/2"	G	1230	1330	1430
Racord ieșire serpentină superioară 1"	H	1055	1142	1232
Racord 1 1/2"	J	955	1045	1050
Racord intrare serpentină inferioară 1"	K	860	945	950
Racord 1 1/2"	L	620	710	730
Racord senzor 1/2"	M	460	505	495
Racord ieșire serpentină inferioară 1"	N	340	375	380
Racord 1 1/2"	O	245	280	280
Masă	kg	140	185	220

AQ PT 1500-2000 /C/C2



	AQ PT 1500 /C/C2	AQ PT 2000 /C/C2
a	380	320
b	825	900
c	1350	1490
d	1760	2020
f	2150	2380
g	1000	1100
i	800	800
k	375	320
m	500	540
l	1260	1420

INSTALARE

La instalarea rezervorului de acumulare trebuie asigurate următoarele condiții:

- Pardoseala trebuie să fie stabil, fără defecțiuni pentru a rezista la greutatea rezervorului de acumulare în stare încărcată.
- Pardoseala trebuie să fie orizontală și netedă, astfel asigurând poziția complet verticală a echipamentului, în caz de nevoie poziția verticală se va asigura prin nivelarea corespunzătoare a echipamentului.
- Rezervorul poate fi instalat numai în loc ferit de îngheț. În caz de pericol de îngheț rezervorul trebuie golit.
- Rezervorul trebuie instalat în așa fel încât distanța de la perete să fie de cel puțin 50 mm.
- Pentru a avea acces și ulterior la racordurile rezervorului, vă recomandăm să păstrați o distanță minimă de 70 cm între pereți sau alte elemente structurale ale construcției și racordurile neutilizate.
- La locul montării trebuie asigurat alimentare cu apă, canalizare (sifon de pardoseală), iar în cazul utilizării rezistenței electrice, curent electric corespunzător.

- În scopul reducerii la minim a pierderilor de căldură rezervorul de acumulare trebuie montat cât mai aproape posibil de consumatori. Vă recomandăm izolarea termică a conductelor.
- Racordurile neutilizate trebuie închise și izolate.
- Pe racordul de golire a rezervorului trebuie montat un robinet de golire.

UTILIZAREA REZERVORULUI ȘI SERPENTINELOR LA O PRESIUNE MAI MARE DECÂT PRESIUNEA DE LUCRU ESTE INTERZISĂ ȘI REPREZINTĂ PERICOL DE VIAȚĂ! PRESIUNILE DE LUCRU SUNT INDICATE ÎN TABELUL CU DATE TEHNICE (pag. 4).

Instalarea supapei de siguranță este obligatorie dar nu este inclusă în furnitură!

ESTE PERICULOS MONTAREA DE ARMĂTURI DE ÎNCHIDERE ÎNTRE SUPAPA DE SIGURANȚĂ ȘI REZERVORUL DE ACUMULARE!

Înainte de montare a supapei de siguranță conductele trebuie spălate pentru a preveni eventualele defecte din cauza depunerilor.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Instalarea și punerea în funcțiune poate fi efectuat numai de instalator autorizat.

După instalare țevile și rezervorul trebuie spălate, după care rezervorul se încarcă cu apă.

Verificați funcționarea supapelor de siguranță și goliți aerul acumulat.

Înainte de prima utilizare rezervorul de acumulare trebuie umplut complet cu apă și trebuie dezaerisit. Temperatura maximă de lucru al cazanelor aflate într-un sistem cu rezervorul de acumulare nu poate depăși 95°C. După prima încălzire trebuie verificate etanșările.

FUNCȚIONARE ȘI INTREȚINERE

În scopul funcționării în siguranță se recomandă efectuarea unei revizii anuale a echipamentului, în special etanșările și funcționarea corectă a supapelor de siguranță. Totodată echipamentul trebuie dezaerisit anual și golit în caz de pericol de îngheț.

Este obligatorie montarea supapei de siguranță și a vasului de expansiune!

Poate fi utilizat numai supapă de siguranță certificată. Toate componentele sistemului trebuie să reziste la presiunea maximă de lucru. **Este interzis montarea de armături de închidere între supapa de siguranță și rezervor!**

Presiunea de descărcare a supapei de siguranță trebuie să fie de max. 4 bar (0,4 MPa)!

ÎN CAZUL ÎNCĂLZIRII INDIRECTE PROTECȚIA ÎMPOTRIVA SUPRĂÎNCĂLZIRII VA FI ASIGURAT DE ECHIPAMENTUL DE ÎNCĂLZIRE!

Este interzis îndepărtarea depunerilor (calcarului) de pe serpentină cu obiecte metalice sau acid!

Golirea apei din instalație

ATENȚIE! LA GOLIREA INSTALAȚIEI APA POTE SĂ FIE FIERBINTE!

Pentru golirea rezervorului trebuie utilizat cel mai inferior racord de RP 1 1/2".

CERTIFICAT DE GARANȚIE

DENUMIRE PRODUS: REZERVOR DE ACUMULARE

TIP/MODEL/SERIE PRODUS:

PRODUCĂTOR: HAJDU Hajdúsági Ipari Zrt. - UNGARIA

IMPORTATOR:.....

VÂNZĂTOR (nume și adresa):.....

CUMPĂRĂTOR (nume și adresa):.....

NR. DOCUMENT FISCAL (factură/chitanță):.....

NR. CERTIFICAT DE CONFORMITATE/DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

.....

DURATA MEDIE DE UTILIZARE A PRODUSULUI: 10 ANI.

MODALITATE DE ASIGURARE A SERVICE-ULUI: ADUCERE LA

CONFORMITATE SAU ÎNLOCUIRE.

Garanția asigurată cumpărătorului de către vânzător este în conformitate cu legislația în vigoare în România, armonizată cu legislația Uniunii Europene: **Legea 449/12.11.2003, și cu Ordonanța nr. 21/21.08.1992, republicate cu modificările și completările ulterioare**, prin care se precizează modalitățile de asigurare a garanției după cum urmează:

1. Garanția **prin reparare** se acordă în perioada de garanție, dacă **instalarea și întreținerea produselor este efectuată de personal autorizat în conformitate cu instrucțiunile producătorului**, astfel încât datorită instalării și întreținerii, produsul să nu sufere deteriorări ce ar afecta buna lui funcționare, sau ar cauza scoaterea lui din funcțiune; aducerea în starea de conformitate se va face în primul rând prin repararea produsului.
2. Garanția **prin înlocuire** acoperă **orice defecțiune de material sau vicii de fabricație**, care ar apărea în perioada de garanție. **Garanția este valabilă doar pe teritoriul României.**
3. **Perioada de garanție este de 2 ani**, cu începere de la data facturării produsului și prelungindu-se cu perioada ce se scurge de la data reclamației, până la data aducerii la conformitate sau înlocuirii produsului. **Defecțiunile datorate transportului, depozitării, montării, utilizării sau întreținerii incorecte, folosirii pieselor incompatibile sau neoriginale, greșelilor sau modificărilor făcute de către instalator și/sau cumpărător, nu fac obiectul garanției.**
4. **Remedierea deficiențelor apărute la produse ori înlocuirea produselor care nu corespund în cadrul termenului de garanție, care nu sunt imputabile consumatorului se face în termen de maxim 15 zile calendaristice din momentul când operatorul economic a luat la cunoștință deficiențele respective. În cadrul unor vicii ascunse, termenul maxim stabilit (15 zile) curge de la data finalizării expertizei tehnice.**
5. La cumpărarea produsului **cumpărătorul are obligația să verifice completarea certificatului de garanție cu toate datele necesare, semnarea și ștampilarea de către vânzător**; totodată poate să solicite date referitoare la modul de transport,

depozitare, instalare, folosire și întreținere corect(ă) al produsului, în afară de cele specificate în cartea tehnică.

6. Pentru a beneficia de drepturile asigurate prin garanție, cumpărătorul are obligația de a prezenta prezentul **certificat de garanție** și **documentul de cumpărare în original** precum și o prezentare cât mai detaliată a **defecțiunii** constatate vânzătorului. În cazul, în care documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost modificate sau deteriorate nu se oferă garanție.
7. În cazul unor defecțiuni a căror reparație este **extragaranțială**, la cerere, firma furnizoare execută reparațiile necesare contra cost.
8. În vederea protejării rezervorului, apa cu duritatea de peste 14 °G trebuie dedurizată.
9. Prin semnarea acestui certificat, **cumpărătorul își exprimă acordul cu cele cuprinse în acest act și declară că a preluat produsul în bună stare, a înțeles obligațiile ce îi revin pentru a putea beneficia de garanția** acordată de vânzător, conform legislației în vigoare.
10. **Conform prevederilor Ordonanței nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță, consumatorul are dreptul să notifice în scris comerciantului că renunță la cumpărare, fără penalități și fără invocarea unui motiv, în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea produsului, iar cheltuielile de returnare vor fi suportate de către consumator și rambursarea contravalorii se va face în cel mult 30 zile lucrătoare de la retur. Produsul returnat trebuie să fie în starea inițială în care a fost livrat.**

Drepturile consumatorilor nu sunt afectate prin garanția oferită.

SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA
IMPORTATOR

SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA
VÂNZĂTOR

SEMNĂTURA
CUMPĂRĂTOR

Nr. crt.	Denumire produs	Data reclamației	Defecțiune reclamată	Activitate de service executată	Data executării	Unitatea de service (semnătura, ștampila)	Semnătură beneficiar	Obs.
1.								
2.								
3.								
4.								



HAJDU Hajdúsági Ipari Zrt.
 4243. Téglás hrsz.0135/9
 tel.:06/52/582-700
 honlap:www.hajdurt.hu

fax.:06/52/384-126
 email: vevoszolgalat@hajdurt.hu